

1. Identifikacija snovi ali pripravka in podatki o dobavitelju

Ime proizvoda	Castrol Enduron Low SAPS 10W-40
SDS #	461649
Uporaba proizvoda	Olje za motorna vozila. Glede specifičnih nasvetov o uporabi glejte ustrezne tehnične informacije ali se posvetujte s svojim zastopnikom.
Dobavitelj	Castrol Slovenija d.o.o. Bravničarjeva 13 SI-1000 Ljubljana Slovenija Tel.: +386 (0)1 51 36 200 Fax.: +386 (0)1 51 36 250
TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA NUJNE PRIMERE	Navodilo v primeru zdravstvene ogroženosti: nemudoma se posvetujte z osebnim ali dežurnim zdravnikom, le v primeru življenske ogroženosti pokličite 112.

2. Sestava s podatki o nevarnih sestavinah

Kemično spremenjeno mineralno olje. Dodatki za izboljšanje učinkovitosti.

Kemijsko ime	CAS št.	%	EINECS / ELINCS.	Klasifikacija
Kalcijev dolgoverižni alkil salicilat	lastninsko	1 - 5		R52/53
Alkyl phenol	lastninsko	1 - 5		R53
Cinkov alkilditiofosfat	68649-42-3	1 - 5	272-028-3	Xi; R41, R38 N; R51/53

Glej poglavje 16 za celo besedilo R stavkov navedenih zgoraj.

Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene pod točko 8.

3. Ugotovitve o nevarnih lastnostih

Ta pripravek ni uvrščen med nevarne snovi v skladu z direktivo 1999/45/EC.

Fizikalne/Kemijske nevarnosti	Ni uvrščen med nevarne snovi.
Nevarnosti za človekovo zdravje	Ni uvrščen med nevarne snovi.
Nevarnosti za okolje	Majhna verjetnost, da škodi vodnim organizmom. Izdelek ni razvrščen za učinke na okolje. Na podlagi podatkov, dostopnih za ta ali sorodne materiale.
Učinki in simptomi	
Oči	Ni uvrščen med nevarne snovi.
Koža	Ni uvrščen med nevarne snovi.
Vdihavanje	RABLJENA MOTORNA OLJA Rabljena motorna olja lahko vsebujejo nevarne sestavine, ki lahko tvorijo kožnega raka. Glej Toksikološke informacije (poglavje 11). Ni uvrščen med nevarne snovi.
Zaužitje	Ni uvrščen med nevarne snovi.

4. Ukrepi za prvo pomoč

Stik z očmi	Pri stiku takoj izprati oči z obilo vode, najmanj 15 minut. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
Stik s kožo	V primeru stika takoj izprati z veliko vode. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti obutev pred ponovno uporabo. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
Vdihavanje	Pri vdihavanju, se umakniti na svež zrak. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
Zaužitje	NE izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Nikoli ničesar dajati v usta nezavestni osebi. Pri zaužitju velikih količin tega proizvoda, takoj poiskati zdravniško pomoč.
Opombe za zdravnika	Postopek bi v splošnem moral biti značilen in usmerjen v lajšanje posledic.

Ime proizvoda Castrol Enduron Low SAPS 10W-40	Šifra proizvoda 461649-BE02	Stran: 1/5
Verzija 1	Datum izdaje 9 Februar 2007	Format Slovenija
	Build 8.2.1	Jezik SLOVENSKI (SLOVENIAN)

5. Ukrepi ob požaru

Gasilno sredstvo

Primerno

V primeru požara uporabite aparat za gašenje oziroma sprej na peno, suhe kemikalije ali ogljikov dioksid.

Ni primerno

Ne uporabiti vodnega curka.

Nevarni produkti razkroja

Razkroj proizvoda lahko vključuje naslednje materiale:

ogljikovi oksidi
žvepovi oksidi
fosforjevi oksidi
kovinski oksid/oksidi

Posebni postopki gašenja

Niso določeni.

Zaščita gasilcev

Gasilci bi morali nositi samostojni dihalni aparat s pozitivnim tlakom (SCBA) in kompletno gasilsko opremo.

6. Ukrepi ob nezgodnih izpustih

Osebni previdnostni ukrepi

Takoj obvestiti službo za nujne primere. Preprečiti dostop nepotrebne osebe. Uporabiti primerno zaščitno opremo (glej Poglavlje: "Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu"). Slediti vsem ukrepom za gašenje (glej Poglavlje: "Ukrepi ob požaru").

Previdnostni ukrepi za okolje in postopki za čiščenje

Če služba za nujne primere ni na voljo, zadržati razlито. Pri manjših razlিতih dodati absorbent (če ni primernejšega materiala uporabiti zemljo), pomesti material in ga položiti v zatesnjeno, vodoodporno posodo za odstranjevanje. Pri razlিতih večjega obsega zaježiti razliti material ali ga kako drugače zadržati, da ne odteče v vode. Razliti material prenesti v primerno posodo za odstranitev. Izogibati se stiku razlitega materiala s prstjo in preprečiti njih odtekanje v površinske vode. Glej poglavje 13 za informacije o odstranjevanju odpadkov.

Osebna zaščita v primeru večjega razlিতja

Zaščitna očala. Popolna zaščitna obleka. Škornji. Rokavice.

7. Ravnanje z nevarno snovjo/pripravkom in skladiščenje

Ravnanje

Temeljito se umiti po rokovanju.

Skladiščenje

Hraniti v tesno zaprti posodi. Posodo hraniti na hladnem in dobro prezračevanem mestu.

Ni primerno

Podaljšana izpostavljenost povišanim temperaturam.

8. Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu

Ime sestavine

Surova nafta – brez specifikacije

Mejne vrednosti izpostavitve pri delu

ACGIH (ZDA).

STEL: 10 mg/m³ 15 minut. Oblika: Oljna meglica, mineralna

TWA: 5 mg/m³ 8 ur. Oblika: Oljna meglica, mineralna

Tam kjer ni predpisanih omejitev izpostavljanja so za informacije in smernice priložene ACGIH vrednosti. Za nadaljnje informacije se posvetujte s svojim dobaviteljem.

Varnostni list navaja specifične mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti (OEL), ki veljajo za nekatere sestavine, vendar je treba upoštevati, da so v meglicah, hlapih in prahu, ki se sproščajo pri pripravi, prisotne tudi druge sestavine, zato specifične mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti za izdelek ne veljajo in so na voljo le kot smernice.

Nadzorni ukrepi

Zagotovite ustrezno zračenje ali drugo elektronsko opremo, ki vzdržuje koncentracije v zraku v dovoljenih mejah, ki veljajo za omejitve poklicne izpostavljenosti posamezni snovi. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

Za vse kemikalije je treba oceniti tveganje, ki ga pomenijo za zdravje, ter uvesti ustrezne ukrepe nadzora za preprečevanje oziroma ustrezen nadzor izpostavljenosti. Obstaja hierarhija ukrepov nadzora (npr., eliminacija, substitucija, splošno prezračevanje, obvladovanje, sistemi dela, sprememba postopka ali dejavnosti), ki jih je treba upoštevati pred uporabo osebne zaščitne opreme. Osebna zaščitna oprema mora ustrezati standardom, biti primerna za uporabo, shranjena v primernih razmerah in ustrezno vzdrževana. Glede izbire in ustreznih standardov se posvetujte s svojim dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Relevantne informacije lahko dobite tudi na spletni strani Evropskega odbora za standardizacijo <http://www.cenorm.be/cenorm/index.htm>.

Končna izbira zaščitne opreme bo odvisna od ocene tveganja. Pomembno je, da so vsi predmeti za osebno zaščito med seboj kompatibilni.

Higienski ukrepi

Po rokovanju in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in na koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz.

Osebna zaščitna oprema

Dihala	<p>Dihalna zaščitna oprema ponavadi ni obvezna, kadar obstaja ustrezna naravna ali lokalna izpušnaventilacija za nadzor izpostavljenosti. Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo. Dihalno zaščitno opremo je treba ob vsakem nošenju pregledati in se prepričati, da se pravilno prilega.</p> <p>Dihalni aparati za filtriranje oz. čiščenje zraka, ne bodo ustrezni v pogojih pomanjkanja kisika (tj. nizka koncentracija kisika), in takrat, kadar so v zraku pisotne koncentracije močno nevarnih kemikalij. V teh primerih morate uporabiti dihalni aparat z dovodom zraka.</p> <p>Če je ustrezen respirator z zračnim filtrom in čistilcem zraka, se lahko filter za delce uporabi za mglo ali dim. Uporabite filter tipa P ali primerljiv standard. Morda boste morali uporabiti kombinirani filter za delce in organske pline in hlape (vrelišče >65°C), če so zaradi visoke temperature prisotni hlapi ali abnormalen vonj. Uporabite filter tipa AP ai primerljiv standard.</p>
Koža in telo	<p>Nošenje zaščitne obleke je del dobre industrijske prakse.</p> <p>Bombažni ali poliestrski plašči vas bodo zaščitili le pred lahno površinsko kontaminacijo, ki ne prodre do kože. Plašče je treba redno čistiti. Ko je nevarnost izpostavljanja kože velika (npr., pri čiščenju razlitij ali kadar je nevarnost pljuskanja), je treba nositi na kemikalije odporne predpasnike in/ali za kemikalije nepropustne obleke in škornje.</p>
Glani	<p>Obvezne zaščitne rokavice, če obstaja verjetnost daljšega ali ponavljajočega stika. Nosite kemično odporne rokavice.</p> <p>Priporočeno: nitrilne rokavice</p> <p>Zaščitne rokavice se sčasoma obrabijo zaradi fizičnih in kemičnih poškodb. Rokavice redno pregledujte in menjajte. Pogostost menjave je odvisna od okoliščin uporabe.</p>
Oči	<p>Zaščitna očala s stransko zaščito.</p>

9 . Fizikalne in kemijske lastnosti

Plamenišče	208 °C (Zaprta posoda) Pensky-Martens.
Točka tečenja	-39 °C
Barva	Jantarna.
Vonj	Oljni.
Fizično stanje	Tekočina.
Gostota	864 kg/m ³ (0.864 g/cm ³) pri 15°C
Topnost	netopno v vodi.
LogK_{ow}	>3
Viskoznost	Kinematična: 85.9 mm ² /s (85.9 cSt) pri 40°C Kinematična: 12.9 mm ² /s (12.9 cSt) pri 100°C

10 . Obstojnost in reaktivnost

Nezdružljivost z raznimi snovmi	Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi materiali: oksidativna sredstva.
Nevarna polimerizacija	Se ne bo pojavila.
Nevarni produkti razkroja	Razkroj proizvoda lahko vključuje naslednje materiale: ogljikovi oksidi žveplovski oksidi fosforjevi oksidi kovinski oksid/oksidi

11 . Toksikološki podatki

Akutna strupenost	<p>Verjetnost, da bi povzročil kaj več kot prehodno draženje ali rdečico je majhna, če pride do stika z očmi.</p> <p>Verjetnost, da bi škodoval koži v primeru kratkega ali občasnega stika je majhna, daljša ali ponavljajoča izpostavljenost pa lahko povzroči dermatitis.</p> <p>Pri zaužitju v manjših količinah je verjetnost poškodb majhna, večje količine pa lahko povzročijo slabost in drisko.</p> <p>Pri sobni temperaturi ni verjetno, da bi ta proizvod predstavljal nevarnost za vdihavanje zaradi svoje nizke hlapnosti. Vdihavanje je lahko škodljivo ob izpostavljenosti hlapom, meglici ali dimu, ki nastane pri termičnem razkroju proizvoda.</p>
Kronična strupenost	

Ime proizvoda Castrol Enduron Low SAPS 10W-40	Šifra proizvoda 461649-BE02	Stran: 3/5
Verzija 1	Datum izdaje 9 Februar 2007	Format Slovenija
	Build 8.2.1	Jezik SLOVENSKI (SLOVENIAN)

12 . Ekotoksikološki podatki

Zadrževanje/razgradljivost	Postopno biorazgradljivo.
Tekočnost	Razlitje lahko prodre v zemljo in povzroči onesnaženje podtalnice.
Bioakumulacijski potencial	Za ta proizvode se ne pričakuje bioakumulacija preko prehranjevalnih verig v okolju.
Nevarnosti za okolje	Majhna verjetnost, da škodi vodnim organizmom. Izdelek ni razvrščen za učinke na okolje. Na podlagi podatkov, dostopnih za ta ali sorodne materiale.
Drugi ekotoksikološki podatki	Razlitje lahko na vodni površini tvori film, ki lahko fizično škodi organizmom. Lahko je otežkočen tudi prehod kisika.

13 . Odstranjevanje

Načrt odstranjevanja / Podatki o odpadkih	Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.
--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

14 . Transportni podatki

Ni označeno kot nevarno za prevoz (ADR/RID, ADNR, IMDG, ICAO/IATA)

15 . Zakonsko predpisani podatki/podatki o predpisih

Zahteve za označbo / nalepko

R stavki	Ta proizvod ni uvrščen skladno s predpisi EU.
Predpisi EU	Klasifikacija in poimenovanje je bilo izvedeno v skladu z EU direktivami 1999/45/EC in 67/548/EEC.
Drugi predpisi	
286	REGISTER AVSTRALIJE (AICS): Ni določeno.
	REGISTER KANADE (DSL): Skladno.
	REGISTER KITAJSKE (IECS): Skladno.
	EC REGISTER (EINECS/ELINCS): Skladno.
	REGISTER JAPONSKE (ENCS): Skladno.
	REGISTER KOREJE (ECL): Skladno.
	REGISTER FILIPINOV(PICCS): Skladno.
	REGISTER ZDRUŽENIH DRŽAV (TSCA): Skladno.
Dodatni opozorilni stavki	Vsebuje (Molibden polisulfid dolgoverižni alkil ditiokarbamidni kompleks) Lahko povzroči alergijsko reakcijo. Varnostni list je na voljo poklicnim uporabnikom na zahtevo.
Državni predpisi	Slovenski predpisi: Zakon o kemikalijah (Ur. l. RS, št. 36/99). Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov (Ur. l. RS, št. 101/2002). Zakon o varstvu okolja (Ur. l. RS, št. 32/93). Pravilnik o ravnanju z odpadki (Ur. l. RS, št. 45/2000).

16 . Druge informacije

Celo besedilo R stavkov, navedenih v točkah 2 in 3

R41- Nevarnost hudih poškodb oči.
R38- Draži kožo.
R51/53- Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
R52/53- Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
R53- Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

Zgodovina

Datum izdaje

09/02/2007.

Datum prejšnje izdaje

Ni prejšnje validacije.

Pripravil

Product Stewardship Group

Obvestilo bralcu

Indikator revizije: trikotnik v zgornjem levem kotu pomeni, da se je prvotna različica spremenila.

Zagotavljamo, da je varnostni list ter zdravstvene, varnostne in okoljevarstvene informacije, ki jih vsebuje, točne do spodaj navedenega datuma. Ni nobenih zagotovil ali stališč, ki so izražena in v zvezi z natančnostjo ali popolnostjo podatkov in informacij v tem obrazcu.

Podani podatki in nasveti veljajo, ko je izdelek prodan za navedeno uporabo ali uporabe. Brez našega nasveta ne smete uporabljati izdelka za nič drugega, razen za navedene uporabe.

Dolžnost uporabnika je oceniti in uporabljati ta izdelek varno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in uredbami. BP Group ni odgovorna za škodo ali poškodbe, ki nastanejo kot rezultat uporabe, ki ni primerna za ta izdelek ali zaradi neizpolnjevanja priporočil ali zaradi kakršnegakoli tveganja, ki je v zvezi z lastnostjo snovi. Če ste kupili izdelek zaradi dobavljanja tretji stranki za uporabo pri delu, ste dolžni storiti vse potrebne korake za zagotavljanje, da vsaka oseba, ki rokuje ali uporablja izdelek, dobi informacije iz tega lista. Delodajalec je dolžan obvestiti vse zaposlene in tiste, ki so lahko prizadeti zaradi tveganj, opisanih v tem listu, o vseh varnostnih ukrepih, ki jih je treba izvesti.